



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 9 agosto 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA RIAPERTURA DELLA FORMAZIONE SUI DERAGLIAMENTI DEI TRENI

***400 soldati della Guardia Nazionale vengono preparati per rispondere agli incidenti chimici, biologici,
nucleari derivanti dai deragliamenti ferroviari***

Prevista una missione delle forze di risposta nazionale per garantire che New York sia pronta

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che più di 400 nuovi soldati e aviatori della Difesa Nazionale di New York effettueranno attività di preparazione alle emergenze per rispondere a un deragliamento di un treno e alla fuoriuscita di sostanze chimiche. La formazione avviene dal 8 all'11 agosto presso il Westchester County Fire Training Center e Camp Smith.

“Formare i nostri soldati e i soccorritori di primo intervento prima di un disastro è una priorità assoluta quando si tratta di mantenere i newyorkesi al sicuro”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Gli ultimi anni ci hanno fatto capire la necessità di prepararci all'impensabile o all'improbabile, e gli esercizi come questo sono un passo importante verso la costruzione di una rete di risposta di emergenza di livello mondiale, pronta a qualsiasi crisi”.

La Squadra di Risposta Nazionale (HRF) per la Regione II del FEMA è una delle dieci unità stabilite dal Dipartimento della Difesa per assistere o alleviare i funzionari statali e di primo intervento locali nell'affrontare attacchi e incidenti chimici, biologici, emissioni di radiazioni nucleari negli Stati Uniti.

Lo scenario di questo esercizio di formazione è un deragliamento del treno che si traduce in fuoriuscite di sostanze chimiche che minacciano la comunità vicino al luogo dell'incidente. I soldati e gli aviatori verranno preparati su come cercare ed estrarre le vittime dai luoghi del disastro, mentre indossano abiti di materiali pericolosi, come decontaminare le vittime, se necessario, e condurre un triage medico di base per assistere i primi soccorritori e i funzionari della sanità.

Il HRF è concepito per promuovere un maggiore dialogo tra i soccorritori di primo soccorso regionali e altre agenzie statali e federali di risposta. Il HRF gioca un ruolo importante a livello regionale per contribuire a sviluppare e costruire piani regionali e a lavorare con i responsabili di emergenza per la progettazione di una risposta del governo coesiva agli incidenti CBRN a livello regionale.

Italian

I soldati e gli aviatori della Difesa Nazionale di New York saranno affiancati da altri 200 soldati e aviatori della Difesa Nazionale del New Jersey su come condurre la valutazione annuale della formazione.

La Regione II della FEMA include Portorico e le Isole Vergini d'America, oltre a New York e New Jersey.

Le principali unità che comprendono HRF includono:

- La 42^a Divisione di fanteria, con sede a Troy, NY che fornisce il comando e il controllo dell'organizzazione complessiva.
- Il 104° battaglione della polizia militare, con sede a Kingston, NY, fornisce il comando degli elementi di risposta CBRN presso il sito dell'incidente.
- La 1156^a Engineer Company, situata a Kingston, N.Y. che fornisce ingegneri addestrati per l'estrazione e l'evacuazione dei feriti.
- La 222^a Chemical Company, con sede a Fort Hamilton, N.Y., che gestisce l'elemento di decontaminazione.
- I volontari della Difesa di New York della 88^a Brigata, con sede principalmente a New York City, aumentano la linea di decontaminazione.
- Le ali della Difesa Nazionale Aerea di New York, contribuiscono al personale medico per il triage e il trasferimento dei feriti per le cure mediche.
- Il personale di sicurezza della Difesa Nazionale di New Jersey include i membri della 328^a Military Police Company di Cherry Hill, N.J., la 253^a Transportation Company di Cape May Court House, N.J., e le Forze della Sicurezza della 108^a Ala di Rifornimento Aereo dalla base aggiunta di McGuire-Dix-Lakehurst, N.J. e la 177^a Ala di Combattimento di Egg Harbor Township, N.J.

La pagina Facebook HRF della Regione II della FEMA si trova qui:

<https://www.facebook.com/pages/Homeland-Response-Force-Region-II/170590573068531>

I rappresentanti dei media interessati a seguire l'evento dovranno contattare il Colonnello Richard Goldenberg allo 518-727-7314.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418